
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英語

Easier said than done

說來容易做來難



- *關於臺詞的備註:*
這不是廣播節目的逐字稿件。本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。

Jiaying

大家好，歡迎收聽 BBC 英語教學的“地道英語”節目，我是佳瑩。

Rob

And I'm Rob. Hey, Jiaying, I wonder if you can help me with something.

Jiaying

你想讓我幫個忙。沒問題！是什麼事情呀？

Rob

Well, I haven't finished making today's programme, and I thought, maybe you could quickly do it?

Jiaying

The programme's not finished?! Rob, 'just' making a programme is easier said than done.

Rob

Right... so, it's easy? You can do it?

Jiaying

No, Rob. It's easy to say 'do it' but in practice it's not. 口語表達“easier said than done”的意思是“一件事情說起來容易，但做起來卻很難”。

Rob

OK, so making this programme isn't that easy. What do you need?

Jiaying

Examples.

Rob

That's OK! I've got those already.

Examples

We said we'd find a cheaper house to live in outside the city, but that's easier said than done.

I thought getting the train to the airport would be simple, but it was easier said than done.

I'm trying to lose weight but it's easier said than done.

Jiaying

你正在收聽的是 BBC 英語教學的“地道英語”節目。剛剛，我們介紹了表達“easier said than done”，用來形容一件事情“說來容易，做來難”。

Rob

So, you think finishing Authentic Real English is easier said than done? Well, don't worry because I've managed to finish the script...

Jiaying

Good!

Rob

... yeah and I've printed out the scripts, and I've prepared the studio – so, to be honest, it's easy to say and do!

Jiaying

But the hard part is remembering to record it – but don't worry, I have, so the programme is done.

Rob

Ah... you make it look so easy!

Jiaying

If you say so, Rob. Bye.

Rob

Bye-bye!